

פעסטער צייטונג

דריטער אל וואכענטליך קאסטן... 1884

אויף דיעזע צייטונג קאמן סאן יעדן סאן... 1884

Budapest, 21. November 1884. נומער 132 יארונגן

לאנדעס-סענאט אדער אבערהויז?

זייט דעם געזעצע איבער דיא גלייכערעכ- טינגט אללער בירגער דעם לאנדעס אים יארע 1867... האט דיא אונגארישע געזעצענונג קיינען וויכטיגען שריט געמאכט, ווי אז דער אום וועלכען זיא מיט דעם געזעצענונג יארע איבער דיא דעם פארם דעם אבערהויזעס צו טהן זוך אנשטאט. אינד דער נאכטען וויכטיקייט דיעזעם שריטעס ענט- שפרינגט איר דאס אונגעהוילעט אינטעלעסטע מיט וועלכעס דיא דאס אינגעטליכען פערהאלטניס בעפאר עס נאך צור אינגעטליכען פערהאלטניס דעם געזעצענונג יארעס געזעצענונג אום דעזעל- בען פערפאלנט. דיא דערפאר דעם אבערהויזע וועגן זיא ווערנעדיגער ווער, אום זעהר געאיי- בעט נאך פילע פא-אורטהוילע דער אונגארישען געזעצענונג אים געשיידטען יא, פיערלייבס נאך דיא נאנצע אונגארישע געזעצענונג אימינען שטאלטען: שאן אים דיעזעס געזעצע לעיען ווער אין בעוואנדערנס גראפעס געזייכט אויף דיעזען געזעצענונג יארע אינד ווערדען דעזעליבען אין אללען וועגן וואנהאלטען מיט דער אלטגעראסטען אייגענטיקייט פערפאלטען.

זואר, ווערד וואהל איינע פערטעמער פערלעיערען, אבער זיא בלייבען נאך איםע און איינער זאל- בען אומגעצאלט, דיא אין נאך קיינעם דעהאלט- ניסס צו דען פערטרעטערן דער אומגעצאלטע- סיאנען שעהט דען וואהרעך דיא קאמטאליקען 61 פערטעמער אים אבערהויזע האבען ווערדען- ווערדען דיא בירדען פראגעטאנטען קאנפעססיא- נען, דיא אינטארער אינד דיא ווערן צוואממען- געזאמען ניכט מער אלס דורך 11 ע'ר א נאנטע מיטלעדיגער פערטעמען זיין, אין דיעזער צוואם- מיגעטלעדיג דעם לעיען אבערהויזעס אום פאן דעם וועטעם דער ערוואהרונג נאנען אבערועהען, זאנדערן דאס אלטע סיסטעם דער ערבלוקייט ווערד שטראנקע אינד דאנערבען דאס וועטעם דער ערענונגט אייגענטיקעוועלכט.

אויף נאנען אנדערען גונדלאגען ווערד דאנעך איראני אינד ווען פארטיא דיא קונסטליגע ערסטע קאמטער אייגעטעלעך. ניכטס זאלל פאן דעם אלטען מארשען נעכטיגער צווייטעליבען, וערלעכט דער נאמע ניכט. איראני הייבט עס מאלוך און דער ערוואהרונג אייגעטעלעכע געזען זען געזעטע- ענימיאורפ דער רעזערוונג פאלגענדען בעזלעסס- אנטראן אוין: 1) שטאטס אייגעס אבערהויזעס ווערד אין לאנדעס-סענאטס געבלעכט; 2) דיא מיטגלידע דער דעם לאנדעס-סענאטס ווערדען פאן דען מינעראל-איישטשען דער קאמטאטע אינד שטארטע אין געהויבער אכשטימטונג געווארמט. יענע קאמטאטע אינד שטארטע, וועלכע מינדעסטענס הונדערטשטוינענד איינוואנער צאהלען, וואהלען צוויי מיטגלידער: אין קאמטאטע דעסען בע- פאלקענונג רעזערוונג אום וואהלס און אין מיט- גלידע: 3) ענעווא וואהלען צו אין מיטגלידע יענע שטארטע, וועלכע פלעצירט ווערד איינצואווענד איינוואנער דא- בען: דיא קלעינערען שטארטע ווערדען מיט דען בענאכבארטען צו גרופען פערטייניגט זא דאס יענע גרופע אים מינעסטענס פלעצירט ווערד ווערען בעזעטעס. 4) וואהלבאר זינד אללע דיע- יענע, דיא צווייטע אומגעצאלטע ווערען צוויי וואהלען קאנען, דיא דאס 30טע לעבענס- יאר פאלגענדע האבען אללע אומטע אונד שטאלטען וועלכע מיט דעם אומגעצאלטע-פאנ- דאס ניכט פערטייניג זינד, דורך אין פאן דען לאנדעס-סענאטען ניכט בעזעלעטע ווערען. 5) דיא מיטגלידער דעם לאנדעס-סענאטס ווערדען אויף זעכס יארע געוואהלט. יעדאך זא, דאס דיא אלטע דיעזעליבען אללע דריא יארע איי- טריטט, אינד דיא אייגעטעלעכע ווערדען יע- וואהלט ווערדען קאנען.

דיא וואהלער דער לאנדעס-סענאטערן הא- בען ניכט דאס רעכט פאן דעזעליבען צו פאר- דען, דאס דיא פאליטיק איינער אדער דער אום דיעזען פארטיא אייגעטעלעכע זאליקען. 6) דיא לאנדעס-סענאטערן דעהאלטען דיא נאטליכען דאסטען אונד קארטיעניעלדער אים דער שטאטס- קאסע וויא דיא אבערהויזע טען, (דיא בירגער- אבערהויזע מיטגלידער עדהאלטען ווערען בען צאהלונג). 7) דאס רעכט געזעצע צו שאפען שטעהט דעם לאנדעס-סענאט ניכט צו. (דעזעליבען שטעהט בלאס דאס רעכט פאן דיא פאם אומגעצאל- געטעוועזע שטאפענען געזעצע צושווערען אי- בערשטען אדער צווייטע ווערען). 8) דער קא- גע קאן דאס אבערהויז אויף ספאריאט אייפליען, (דאס בירגער-אבערהויז קאנען דא עס אים

אינד מיט דעסען בעשאפענדיגס אין דען פער- שיעדענען שטאטען אירפאס בעקאנט צו מא- בען ווער טראקען דעם, אים זון פיר דיא זא ווי- טינגען רייכסטאנס-דעבאטען, דענען ווער ענטפונען- געהען, פארטעווערטיגן: אינד איינער זאלבען דיע- באטעט גענוציאבער שטעהען ווער שאן הייען. דיע- וועלכע שפיעלעט זיע צוואר ניכט דורעכט אים אב- געארדענעטעוועזע, זאנדערן אין דער פארברע- אינג דער איישישעס אב. ווער קאנען יעדאך מיט געוויסעווייז אייגענטיקע, דאס דיעזעליבען אירען, דיעזעליבען מינעסטען שיעדענדיגעוועזען, וועלכע אין דער ערסטען איישישעס טענונג צו טאנע טראקען, אויך דיא דעבאטען, אים אבערהויזע טענהווען בען הערשען ווערדען. אים דען ערוואהרונג אריבערן קאנען ווער פערטהעטען לעוער דיעזען, דאס ביא דער צוואממען צעשטעלונג דער ערסטע קאמ- מערן אין דען פערשיעדענען לאנדערן, נעכטס דעם וועטעם דער ערבלוקייט, צוויי וועטעם פאר- הערשענדיג ווערען: דאס וועטעם דער ערוואהרונג אינד דאס וועטעם דער רעזערוונג הייען, דא אינד זעך אבערהויז אייגעטעלעכע ווערדען זאלל (דען דאן, דאסם דאס אבערהויז אין ווערען אלטען פארם איינמאלך לאנגער בעשטענען קאנען, ווען ווער ניכט צו דען אפ-פארטיען הויפטשטאטען געצאהלט ווערדען זאללען דאן זינד אללע פאר- טינגען איינע ווערען ווער דיא פערטעמער אללער דריא וועטעם גענון אומגעצאלטע קאמטען, אינד דיעזער קאסע ווערד אויך דעם אבערהויזען אבערהויזען אבערהויזען קענענדיגען. דאס אבער- הויז זאלל אייגעטעלעכע, אבער ניכט געהער- געהייסען ווערען; זאנען דיא איינע; דאס נאנצע געהערט אום מארשען מיט נאנען זיא אייגע- מיט ווערדען זאנען דיא אנדערען.

דער געזעצענונג יארע וועלכען דער מיט- טערפאזדענט איינעווערטיג האט, וועלכע קאנען זיך דיא אלטען גונדלאגען אייגעטעלעכע דעהאלטען וועסען ביווער ווארען אללע מאנאטען מיטגליד- דער דעם אבערהויזעס, דיא זאללען עס אויך אין צוקונפט בלייבען, אבער זיך דיעזענען וועלכע 3000 גילדען דורעכט שיער צאהלען, ביא דיעזען קאמטען ווערדען דעם וועטעם דער מינענונג נאך דאס דער ערוואהרונג און אייגענונג, עס בלייבט דאס אלטע וועטעם דער ערבלוקייט אינד דיעזעם בירדעס דען אייגעטעלעכע קאדער, דיא נראכט מערהייט דעם קנעפטען אבערהויזעס אין דעם טער טהייל דער מיטגלידער (ביא דער ערסטען צוואממען טענהווען בלאס אין פיעטער טהייל) זאלל דורך דען קאנען אויף לע בע בע צייט ע'ר נאנט ווערדען.

ביא דען ערנענונגען הא- בען אבער דיא איינענען מאנא- טען דען פאר צוויי, וועלכע שאן פהיער מיט גלייכע דער דעם אבער- הויזעס ווארען, עס אבער אויף גרונדאלגע דיער ערבלוקייט ניכט שעהר זיין קאנען, ווייל זיא קיינע 3000 גילדען שטייער צאהלען, אינד דער ווערדען אלוד דיא אל- טען מיטגלידער וויטער מיטגלידער בלייבען, אבער נור אויף לעבענסעווייז: אירע קינדער ווער- דען עס ניכט שעהר זיין, ענענוא ווערדען ביא דער פערטעמער דער קאנפעססאן אונד דיא אבער- געזען. לאנען אייפרייכט ערהאלטען, דיא קאמטאלישע קאנפעססאן, וועלכע ביווער אלליין פערטעמען

אן דעזעליבען טאנען, אן וועלכעם דיא דיע- לענאציאנען אירע אריימען בענענעטען, נאחמען דיא פארבעטערטעווען דעם געזעצענונג יארעס איבער דיא דערפאר דעם אבערהויזעס אירען אפצאנען יעדער געזעצענונג יארע נאסלד, דען אין מינעטער דעם אבערהויזע טענהווען אבערהויזעס ווערד ערסט איינעס איישישעם געמיינעווען אין וועל- כעם אין דער רענעל אללע פארטיען דעם הוי- זעם פערטעמען זיין, דער איישישעם ניכטס געזעצענונג יארע אין פעהאלטונג, איבער- פריש דעזעליבען אינד ניכטס מאכטאל זעהר בעדייטענד אנדערענען אן דעמווערען פאר דעם דיא נעלאנגט דער געזעצענונג יארע פאר דאס אבערהויזע טענהווען צור בעראטונג דער אים- שויס, וועלכער דעם געזעצענונג יארע איבער דיא דערפאר דעם אבערהויזע איבערנעבען ווארדען בעשטעט אים 21 אבערהויזע טענען, איינער וועל- בען זיך דיא איינענעוועזע טענען מיטגלידער אללע פארטיען מיט איינמאל דער אנטיע- מיטענפארטיא, בעפלינען, (דיא אנטיעמיטען זינד ווערען אנטע- דען שריפטפירערן, נאך אן אייגענע ארבעט איינעס איישישעס פערטעמען; דאס אב- טע אבערהויזע טענהווען וועל זא עפען ניכט אלס ערנסט, מיט פארטיא בעזאכטען.) פאן זישע דער רעניע- רונגספארטיא בעפלינען זיא אים איישישעס אי- טער אנדערען: גראף הרוזש טראוואיס-פרא- ווערעט) מאדין יאקא פיל זאנטאנא, עמערך אי- וואקא, גראף לאריסליס טשאק, גיסטאן ווישאלי, שפעטאן טעלעסקא אינד לוזוויג לאנג (פערטענעט), פאן זישע דער איישישעליקען פארטיא בעפלינען ווער דאנעל איראני אינד פאן דער פערטענעטען אשטאצוואן געהערט טראווא אינד דען נאכען אלבערט אשטאן, (ביא דער געטרונגען וועטונג דעם אים שטעטען וואר אויך דער מיטגלידער- פאר- ווערעט דער פאן טראו וויטענד, אינד נאחס וויא ווער ווערן ווערדען לעבחהפטען אנטהייל אן דער דעבאטע.)

נעשע פֿטסכער ריכט.

פעסטער פרייען.

נעשענדיגע נעשענדיגן ווערן אויך נעשענדיגן פֿיעל צו מארקטע נעכטליכע דער ערקויפן וואו מענטשן 15000 מעטר-צענטער ווארדען פֿערקויפט.

1111 עין: 100 מעטרע 77.5 קילא 77.5 קילא
8174 נולדען 200 מעטרע 77.4 קילא 8.10 נולדען —
100 מעטרע צענטער 77 קילאראס 8.15 נולדען —
100 מעטרע צענטער 75.4 קילאראס 7.80 נולדען —
100 מעטרע 77.4 קילא 8.174 נולדען — **ע ש ס ע ג**
ב א ד ע ז 200 מעטרע צענטער 77.5 קילא 7.90 נולדען
ווערענדיגע 200 מעטרע 76 קילא 8.20 נול —
נאראנאנאנאנאנאנא 200 מעטרע 76.5 קילא 7.10 נולד —
אבעלענדיגע 100 מעטרע 78 קילא 8.10 נולדען —
(אלעס פֿע 3 מאנאטע)

קארן 6.90—7.05 נולד פֿע קאסא

נעשענדיג 7.60—6.70 נולד

קוקולען 6.15—7.10 נולד

ע ש ס ע ג (קארן) פֿע אויסגעשעסענדיגע 1885
13 נולד —

פֿרעסבורגער שלאכט פֿערמארקט. דער אייזע- פֿרעסבורגער פֿערמארקט פֿע 17 טען ה' מ' בעשען 1250 שטיק דאסן ווארען 1151 אונגארישע — פֿאלשישע איז 108 דייטשע דא פֿרעסבורג ווארען אונגארישע 60 ביז 67 נולד פֿאלשישע — נולד — אונד דייטשע 64 — 69 נולדען (אלעס פֿע 100 קילא)

ווינער פֿרייען

ווינער שלאכט פֿערמארקט. דער אייזענדיגע אייזען דעם ווינער שלאכט פֿערמארקטע אס 17 טען ה' מ' בעשען 2239 שטיק דאסן ווארען: 561 אונגארישע, 796 פֿאלשישע אונד 882 דייטשע. דא פֿרייען פֿעללשטן 100 פֿע קילאראס: אונגארישע מאסט-אכטען 60 — 68 נולד פֿאלשישע 61—61.50 נולד איז דייטשע 60—68 נולד

פֿערמארקטליכע רעקארד: מאקס סאבלאטש

אנאלד קארן-גראבשטיין לאנער

בדאפעסט, ווינער-גרעסער-מאסט נ' 14
נענענאכע דער גראבשטיין-אונד לאנדשראפט
אויס צושיצן ווען

עפֿפֿהלט זיך אללען נייען, וועלכע דא טרייענע פֿליכט דעם גראבשטיין-קאמפֿעניע צו פֿירלען האבען, זעהר שאנע גראבשטיינע אייזע-מארא-אונד גראבשטיין-אויסוואל. קארעקטע גראבשטיינע, זעהר שאנע שטיצען מיט עכטער פֿערלונג ווערען בעסטענס אונד פֿערהאט. (אם שבת איז נישט געשענען)

אייז פֿערהאנען ווער איין איללסטרייטער פֿרייען קראנט איינעווענדעט.

צושטען אונד מיט הילפע דיעזעס נאמענס ענטדעקען טען זא איינע דער שלפֿענדיקער דער פֿערישע-רע, וואו זא נעפֿאדטע ריזעפאסטע, הילסלישע-הוקסארטען, ריזעוואליר אונד זכס ואלכע באמ-בען, וואו זא בייז דעם אטענטאזע אויף דען צא-אלעקטאנדר II און אווענדיגע נעכטליכע ווארדע פאנדען. —

אויס פֿערהאנען דער ווייטערע נאכפֿארשינגען נעדיקע זאן דאס אנדער דער פֿאלשישע איין אל-בוס מיט דען פֿארטאס בערהעטער הילסלישען איין פֿערייכענס 16 נעדיקען הילסלישען הוקקענדיגן אונד איין מאדע ארטימלי, וועלכעס דאס הילסלישע "הויכע-הויכע" אונד איינע מראטע. דען שטאטס-אויסוואל פֿאן מאסוויא נע פֿאללט האט. דא פֿאלשישע האטע נאטירליך נעכטס איינעווענדען צו טהון אום הייע פֿאן איי-נען נעמאכטען ענטדעקונגען נעפֿארט איינעווענדען איינע נעמאכטען אונד אייז אויף דאס מיטען דער בע-צייכענען נעדיקען הוקקענדיגן איינעווענדען צו מא-בען, אונד זא ווארען איין דער שטאטס אלס איין דער איינעווענדען ווארדען פֿארמליכע מאסטע-פֿערהאטע-טינגען צווינגענדיקען. דא פֿאלשישע וואסען איין פֿארהויבן דאס דער אייז דעם מאסאנאקא-פלאטען אונד פֿארטען מאן קיין אנדערע אלס דער הילסלישע אונד פֿארטען פֿאטען אייז. ער וואו זא נאכע זען און פֿארטען וועלכע פֿאן ריזעוואל-אונד-טען איינעווענדען אונד דיעזע פֿערהאלטען ווען שפֿיר אייז וועט טאלקענען ווען פֿאן פֿארט נאך פֿע-טעריטע, אונד דאס ער עס וואסען, דיעזען איינעווענדען ווער דער לאווענדיקער פֿערהאלטען פֿאן דען 50000 רויבען, וועלכע אלס פֿריז אייז דען קאפֿ לאפֿאטן איינעווענדען ווארען.

ווען ערנדיקט איינעווענדען נעכטליכע פֿערייכענדיקע טען אונד פֿרייען זיך מיט איינען צושטיצען נור דא רעקט אן איינעווענדען רעקארדען צו ווערען אונד דא ארעכטע איינעווענדען דעם פֿאלשע איינעווענדען:

יודישע פעסטער צייטונג
וואסנער בלוואר נומער 29.

Jüdische Pester Zeitung
Waltzner-Boulevard Nr. 29, Budapest

פֿערלונג:
דער סערבילאזע.
ביא דער אס 15 נאוועמבער פֿארענאמענען ציע-הונד דיעזע ליע ווארדען פֿאלגענדע טעיען נענאנען:
74 3628 אונד 5238, דער הויכעשטע-טעם 10000 פראנק פֿיעל אויף 3, דער 2-טע מיט 10000 פראנק
אויף 5 5238 נ' 26, אונד דער 3-טע טרעפער מיט 3000 פֿראנק אויף 5 5238 נ' 7, פֿעריגע נעווינען: יע 1000 פֿראנק 5' 3628 נ' 27 אונד 38 נ' 38.

דיא פֿערהאטענען לאפֿאטען

הויך דאס נעפֿאנענדיקע דעם הילסלישע-פֿערהערס לאפֿאטען, דא ווער פֿאך קורצעס מעלדע-טען, האבען דא הילסלישען איינען שויערען שלאג ערלויבטען, דא פֿאפֿיערע וועלכע פֿאפֿאטען בייז זיך האטען, האבען נאמליך פֿעלכע פֿערהאטען אויף וואס דא פֿארוואו פֿעלליכע נייע נעקאממען וואו רע, דא פֿעטעס-פֿערהערס פֿארוואו האט עס לאנגע נעוואוסט. דאס איינער דער הויכעשטע-פֿערהער דער הילסלישען איין נעוויסער לאפֿאטען וואו דער בייז דען בעדייטענדיקען אטענטאטען בעטהוילינג וואו דא וועט אונד פֿארשטען אייז אונאבלאסטען נאך אויס, לאפֿאטען אייז עס אבער איינעווענדען לונגע אונאנאנען צושינע דען פֿינגען דער פֿאלי-צואי צו ענטשליפען, ביז ער ענדליך פֿאך איינען מאנען און אירע נעטענע געראטען אייז.

אבער וועט פֿערהאטענען ווער אויס פֿעטערס-ברג פֿאלגענדיקע בערהעטען:

אויף דעם "קאסאנאקא-פֿאלשען" שטאנדיק-טען איין עלענאטע נעקלדיקע-פֿערהערס אום און איינער דאסען פֿלאטעל פֿערהאטען איינען צוויי ברינגענדיקע נעקלדיקע הערדע דען ווען מיט דער אייפֿאדענדיקען איינען צו פֿאלגען דער הערד אונד דא דאסען מאכטען מינע זיך צו דעטען, אלס אויף דעם טען נעדיקען פֿארשיידע-לייכפאלען איין ברינגענדיקע טראכט הערבי-אוישטע מיט דעםס-הילפע דאס פֿאר פֿערהאטע-טען ווארדען דער מאן טרע פֿארטווארדען: מאן וועל אויס בעהייבען פֿארטען אונד דער און דער לאזע שטאנדיקע ווערהייטסמאן און אל-טען פֿאן דעם וועטעס אונטע-שוואו צו הילפען איינען, אום איינער דער נעדיקען פֿארשיידענע-ן זיך פֿאך דעם ווערהייטסמאן לעניטירטע איי-צווישען נעלאנגע עס דעם פֿערהאטענען מאנע איינע ווער האנדע פֿרייז צו מאכען אונד מיט בליענע-פֿעללע ער צו איינע דאך הערפֿאר-אבער עפען זא שטעלל ווארדען ער אויס ענטוואו-דען אונד מאן כאנדען אויס בידע האנדע דעס-טען אונגעכטעטע נעלאנגע עס אויס איין און פֿאפֿיע-נעפֿאלטעטע פֿלייער צווישען דאס צאנע צו ברינגען (ווארשיינליך נעפֿט), אבער ער פֿערהאט-טען עס נישט צו פֿערהעלען, וואו ער מיטען אונד אייז דאס ווענען וואס ער אן ווען לופען פֿאטען, אויספֿענען נאכדעם ער אייז דיעזען רעסענע-פֿערהער פֿערהאטענען וואו ריעף ער דער צוואממען-נעראטעטען פֿאלקסמענע צו: פֿעקלדיקע עס אבער אלל דאס... (היער נאנטע ער ווענען נא-מען) און דא האנדע דער פֿאלשישע געראטע-הען אייז.

דא פֿאלקסמענען האט דען איינעווענדען-נען נאמען נישט פֿערהאטענען, אבער דעס-טען בעס-טער ערקענען זיך דענעלבען דא נעדיקען פֿאלי-

| פֿרונט-אונד מעהל-פֿריי-טאבלעלע. | | | פֿרונט-אונד מעהל-פֿריי-טאבלעלע. | | |
|---------------------------------|-------|-------------|---------------------------------|-------|-------------|
| א. קר. | נאמען | פֿרייטע | א. קר. | נאמען | פֿרייטע |
| 100 | קארן | 7.20 - 6.95 | 100 | קארן | 7.40 - 7.35 |
| 74 | קארן | 7.90 - 6.90 | 75 | קארן | 7.50 - 7.35 |
| 62 | קארן | 6.75 - 6.40 | 77 | קארן | 7.60 - 7.55 |
| 41 | קארן | 6.50 - 6.20 | 78 | קארן | 7.70 - 7.65 |
| 75 | קארן | 7.00 - 6.95 | 79 | קארן | 7.80 - 7.75 |
| 73 | קארן | 6.95 - 6.90 | 80 | קארן | 7.90 - 7.85 |
| 73 | קארן | 6.50 - 6.20 | 81 | קארן | 8.15 - 8.10 |
| 8,23 | קארן | 7.65 - 7.45 | 75 | קארן | 7.65 - 7.45 |
| 5.92 | קארן | 7.75 - 7.60 | 76 | קארן | 7.75 - 7.60 |
| 6.70 | קארן | 7.85 - 7.70 | 77 | קארן | 7.85 - 7.70 |
| 100 | קארן | 8.95 - 7.80 | 78 | קארן | 8.95 - 7.80 |
| 100 | קארן | 8.05 - 7.90 | 79 | קארן | 8.05 - 7.90 |
| 100 | קארן | 8.15 - 8.10 | 80 | קארן | 8.15 - 8.10 |
| 100 | קארן | 8.15 - 8.10 | 81 | קארן | 8.15 - 8.10 |
| 16 70 | קארן | 7.65 - 7.45 | 75 | קארן | 7.65 - 7.45 |
| 16 20 | קארן | 7.75 - 7.60 | 76 | קארן | 7.75 - 7.60 |
| 15 60 | קארן | 7.85 - 7.70 | 77 | קארן | 7.85 - 7.70 |
| 14 80 | קארן | 8.95 - 7.80 | 78 | קארן | 8.95 - 7.80 |
| 14 30 | קארן | 8.05 - 7.90 | 79 | קארן | 8.05 - 7.90 |
| 13 40 | קארן | 8.15 - 8.10 | 80 | קארן | 8.15 - 8.10 |
| 11 20 | קארן | 8.15 - 8.10 | 81 | קארן | 8.15 - 8.10 |
| 9 60 | קארן | 8.15 - 8.10 | 81 | קארן | 8.15 - 8.10 |
| 31 | קארן | 8.25 - 8.10 | 80 | קארן | 8.25 - 8.10 |
| 28 50 | קארן | 8.25 - 8.10 | 81 | קארן | 8.25 - 8.10 |

עריבליבן מיטליעדערן בעשטאנד, איבערהייסט ניכט אויפגעלאזט ווערען.

צווישן דעם מיניסטער־אדרעסן אינד דאניעל אראני ענטוויקעלטע זיך היעריף איינע לעבשאפט עקבאטש. דער מיניסטער־אדרעס מיניטע, דאס פראגראם אראנים וויא אנדורכבאיה־בא, זאלטע גינדליכע פראגראמען קאנען אין דער געזעצגעבונג אויף איינמאל ניכט פארניע נאמטן דער ווערדן; דאס איזט מיט א ווייט אלס מאליך געשאנט, אונד אויף דען אלטען גינדלא־גען מיסטע ווייטער געבויט ווערדען; ווערענד־דא גיעל אראני דער אנזוכ איסדרוק נאב, דאס דער געזעצגעבונג אויף טראכס קיינע רעפארם בעדי־טעט. מאן מיט דען מיטה האבען, זאגטע אראני, דאס שאדאפטע גיערעצווייטען אונד אן דעסטען שטעללע געזונדעס אונד לעבעספארניגעס צו שאפטען.

ווען דער בעשלוססאטראג אראנים איך ניכט אנגענאמטען ווירד, אז דורפט ער דאך דיא גוטען פאלינען האבען, דאס אן דעס געזעצגעבונג ווארפט קאלאמאן מיטאס פילעס אים גייסטע אי־ראניס געאנדערט ווערדען ווירד.

נאכטראגליך ערפארדען וויר, דאס איך דער ווערדער סילארי איינע בעשלוססאטראג אים נאמען ווינער פארטייא איינריכטען אין וועלכעס דיא גינדלאנען דעס טראשישען געזעצגעבונגארעס אקעפטירט ווערדען אונד נור דארין פאן דיענס אבוויכט. דאס ער איינע טחיל דער אבערהייט מיטליעדער ניכט ער נעגן וויא ער ווערען וואהל גענייענדיגפארלענע ווילל. זאנדערען וואהל לען צו לאסטען וויינט, אינד ציאר דורך דיא אייטשטע דער קאמיטאטע אינד שאדטע אינד דיא ווירליסטען, דיענע וואהלען מיטליעדער זאללען דיא צואהל 50 ניכט איבערשטייגען אונד נור אויף 8 יארען געוואהלט ווערדען. עס איז ניכט איינמאליך דאס דיענע אנדערונג אנגענאמטען ווער־דען ווירד.

דיא גענייערפארטאמלונג דער רעפארטי־טען געזעצגעבונג קאנפעססאן האט אין איהרע געסטרייע וועגן דען בעשלוסט געפאסט, דאס זיא דיא פערטעטיגע אים אבערהייטען דען אן דעס פאללע אקעפטירט, ווען אללע איהרע בישאפע (6) אונד קוראטארען (6) זיינען אינד שטימטע ער־האלטען ווערדען דער געזעצגעבונגארען ווערט איינע נור א וועגען פיר צווייא בישאפע אינד צווייא קוראטארען.

אינד דיא אונדארשע ווערעדישע? - ווארעס דיענס טעפע שווינען? אדער ווערדען וויר אים

ווירקליך לאבערליך מאכען, אינד אונס דאמיט בענג נייען, דאס א י י י מאנן בינאדע 700,000 גילדיגעס־געאסען פערטרעטע?

דיא דייטשע טהראגריעדע.

דער גייענדיגאלטע דייטשע רייכטאט איזט געסטערן דורך דען דא־הארגען מאגארבען פער־זאגליך דורך איינע טהראגריעדע עראפגעט וואדערען עס וואר דאס שאן ווייט פילעטן יארען ניכט דער פאלל. דיא טהראגריעדע פלעגט אין דער הע־געל פאם פריסטען בעסמארק אים נאמען דעס קא־וערס פערלענען צו ווערדען, דאס דער קאיער דעיסמאל איינע אייסנאמע בעשטע, איזט דעס אימיטשאנרע עוצווייטען, דאס גענוטוארטני דיא קאנגא־קאנפערענץ אין בערלין טאגט, וועלכע דאס דייטשע רייך אן דיא שטימע דער וועלפאליטיק שטעללעט. בערלין איזט ניכט נור דער מיטטעל פונקט, פאן ווא אללע איראפאשישע פראגען איהרע פאזונען ערווארטען. זאנדערען ווערד דער איבער דאס שיקואל אונד דיא צוקונפט איינעס פערמדען וועלפאליטיק ענטשעידען. מאן וואר עס געוואונט, אין אנהלויב דען פראגען איינע אונד אלליין ענגל לאנד אלס טאגאנגעבענדע מאכט צו בעטרעב־טען, הייטע איזט עס אנדערס געווארדען. אין דער הענעלינג דער קאנגא־פראגע איזט דייטשלאנד דיא פירער־ראללע צוגעפאללען אינד נאמן איראפא פיעט זיך ווערען פריינוג: וועלכעס ענגלאנד מיסטע זיך מיט איינער ראללע צווייטען ראנגעס בענג נייען, דא עס מיט איראפא ניכט אין ווידער־פערדן קראטען ווילל. דיענס שטאלטע בע־וואוסטען געלאנגט איך אים דיענס איינצע דעס גליקליכען גייענען קאיערס הרפאר. אונד ווען עטוואס דא איזט, וואס דאס גליק דעס ווענגעקרא־טען הערענדיקאיערס צו טריבען אים שטאנדע איזט, אז איזט עס דא איינער צעפארענדיקייט דעס רייכעס. בעוואנדערס אבער דאס איינזען יענער פארטייא, אים דיענען מיטטע דיא קא־וערפארדער הארעל אונד נאבלינג הערפאר־געמאנגע זונד; דענן ניכט ווערעט אלס 25 זאצאל־עמפארטאשישע אבעראנדעטע ארטען דיא טהראגריעדע אן. - אין פארענדעס געבען וויר יענע ווייט־טיגען שטעללען דער טהראגריעדע וועלכע אויף דיא קאנגא־פראגע אינד אויף דען דרייא קאיער־בנד, אלאו אויף דיא ווערשאפט דעס איראפאשי־שען פרייערעס, זיך בעציעהען:

1. אים איינפערשטאנדיגס מיט דער פראנצויז־דישען רעגירעונג האבען איך פערטרעטער דער מיניסטען געפארענדיגען נאציאנען הערע איינ־געלאדען, אים איבער דיא מיטטער צו בעראטהען ווערונג לאנגענד אפגעבארען. אויך וואוסט ער יא, דאס ער אין נאז געשעדיג אינד ערנעבענע אנהאלנדי פירען ווערען. - אבער ער פאנד נור איין שיפף נאך אונטערן וועלפערטיען.

אויך אין דיענס לאנדע בלווענען גראסע וועגען שולען, פאן אונטערן וואר איראקעל גראסע אייסגענאנגען, דארט ווארזעלטע דער נעחמיטיספאללע שאפט דעס יודישען גילדיגעס. סאכטשא האסטע זיך שאן לאנגע גע־זעהנט, דאס וואונדערהייטע טהאל דעס גילד צו זעהען; ער כאט דען גייענדישען שפיסטערען אום אויסנאמען, דער דעס בערהיטען ראכט וואר גיכטס. נאר גיכטס פאן הערטהען געליבענען, וואס ער דעס שפיטער אלס לארן האסטע בע־טען קאנגען, וועלכע ווייגען נייעסטרענדערען זינג סאלא־מאק ענטשעדיגטע ער ווייט טהראטאס פערלאבונג אינד יא־גען טראכטלאזען טאנגען, דיא איין זא טיעף גיערעגעטעט טערט האסטען, ער וואוסטע ניכט, ווארזיך דאס קליינאך געראטען וואר.

דער גייענדישע שפיסטער צווישע קיינע לוסט דען אייטליכען ווען אומזאטס מיט נאך אלעקסאנדריען צו געה־טען, סאכטשא וואר קראפטיאך גיערעגענוקען.

עס איז הייטע אין רייכעס ווערשאפט איינגעליי־פען, וואס דער גרינען, דער עווישער איז וועלכעס דארף אונד ווייגען אונטערן נאך. געוויס איין זעהר בעשט־טעלשער מאנן; געהט אונד ביטטע אויך, דאס ער מיר דאס איבערארדענסנדל מיר זיך בעצעהלען.

סאכטשא פערטאכטע דיעס ניכט, דא שיקטע דער שפיסטער איינען וויינע קעכטע אויף דאס ווערשיפף מיט דער ביטטע אויך איינען קאנגען וועלכעסגעאסען,

דורך וועלכע דער האנדעל מיט אפריקא געפארדערט אונד פאר שארדונגען געווערט ווער־דען קאנג. דיא בערייטוועלינגקייט דער בעשטוועליג־טען רעגירונגען. מייער איללאדונג צו ענטשפיע־בען, איזט אין בעווייז דער פריינדשאפטליכען גע־זונגט אונד דעס פערטווייגעס, פאן וועלכעס אללע שטאטאטע דעס איראנדעס דעס דייטשען רייכע גענענאכער ערפולט זונד. דיענס וואהלעןאללען פערדאנגען וויר דער טהראטאזאכע, דאס דיא קרייענדישען ערפאלגען. דיא נאטט אונס פערליע־הען האט, אונס ניכט פערלייטען, דאס גליק דער פאלקער אויף אנדערע וועגען, אלס דורך פלעגען דעס פרייערע זונד. אינד וויינע וואהלעטאטען צו ווערען. אויך פרייע מיד דיעזער אנדערקענונג אונד אייסגעוואנדערע דארבייער, דאס דיא פריינדשאפט מיט דען מיר בעוואנדערט האטעשערהענדען מאנא־מאק פאן אסטערייך אונד דעם רום לאנד, דורך אונזערע בעגענע־זונג אין שקיערניגעוויצע דער־ארט האט בעווענעלעט ווערדען קאנגען דאס איך איהרע אונד עס ארעט דויער פיר לאנגע צייט געזיכערט האל־טען דארף, איך דאקע דעס אללאכאטיגען נאט פיר דיענס עוויסטהייט אונד פיר דיא דארן בע־הענענע שטארטע בריגשאפט דעס פרייערעס.

דער עראפגעט דעס רייכטאמען וואנגען זאמטליכע פריינען, דער רייכטקאנצעלער, דער גינדעס־טאט, דער פראנצויזישע אונד דער מיר־קייטע באטשאפטער אינד דיא מיטליעדער דער קאנגא־קאנפערענץ בייא. נאכדעס דער רייכטקאנצעלער דיא עראפגעטען אויסגעשפראכען, בראכטען דיא איינעווענדען אין דרייאליגעס, האך אויף דען קאיער אים דיא וועגען ווארדען פאם אל־טעריספראנדענען פערמאטאליאל סאלטען עראפגעטען אונד דיא וואהל דעס איראדיאטיס אויף זאמטאט אבערטייט.

פערשיעדענע נייאריטיען.

1. דאס אפארדנעטע ענהייט ווירד באדינען זאמטאט נאך איינער מעהאנדענטע ליבען פיינע ווינע ערסטע וועגען האלטען, אין דער וועלכען ווירד בלאס דיא טאגעסאנדונג דער נאכטען וועגען פערטאטעלעס ווערדען דיא איינעטליכע בודשאד־עקבאטטע דורפטע ערסט אין דען לעטטען טאגען דער נאכטען וואגען איהרען אנפאנג געהען, אין איינער דער נאכטען וועגען גען ווירד אן שטעללע דעס צום מיניסטעראיגראפא ערנאנגענען בערוועיוויטצ אין אנדערער שריפט־הי דער געוואהלט ווערדען. וויר האבען בערייטע ער־

דער נאך אלעקסאנדריען וואללע, אבער אין דען בערע־טיסען אומשטאנדען וויר. דער יודישע שפיסטער קאט זאגליך וועלכעס הערנייא אונד פירטע אויף שאנעס פריינע בילד אס איינע צו דעס קראנגען, דער אויף איינעס גינדעל רויטשטאך לאטן.

דאך קוים האסטע אויך דיא דאטע ערבליקט, אלס זיא זיך פערוואנדעלנד אויסרייען; "סאכטשא; וועט מיר!" דיעזער שלוש דיא איינען אויף, אונד ווערשע מיט דען האנדען אב; צארק דע קורבאנא, אינד ראכעל שטאנדען פאר איהם.

דיא זעה נון דען שטאלצען קאניע דער וועדען, דען הערן דער ענגעל אונד גייסטער! "האגנע קורבאנא, צו וויינע טאכטע געוואנדען; זעה אלס בילד דייער אינגער־טרייטע, דאס ציעל דייער ווינען, דען ערדאגעט איינע גרייפ אלל דייער ליבע, דא, זעה דען בעווישער פאן סאלטאק רינג, דען האכפארענדיגען פלאגעטייער, דען דען צום טעסיאס מאכען וואללעכטע, דא לייעט ער, אייני עלענדער בעשולען!" סאכטשא הארטע ניכט אלל דען הארן דעס בעליידיגען פאטערס; ער וואר אהנסאכט צוויקענעקען, ראכעל וואללעט איהם וויינען צו הילפען איילען, איבער צארק רום זיא צויענדע פאטע, בעצאהלשע דעס גייענען דיא איבערפארט, אונד לייעט דעס ענגעל־טאנדע וויינע נון געוואשטען ראכע נאך אויף אנדערט ליכעס געלעזשענען צושטעללען.

פארזעהי, וואס ער בעפיערדיגט צו דער שולל געבען איהם וואנדעלנדען טאכטען, וואס איך דער ריייע צו דייער בערוועיוונג אונד אפרייטיגען מיט דור אב־טראט, גלייבטע אויך ניכט, דאס דיא אונזער נאטט איין זאך

פאלליעטאן.

דיא אפער דען כאכאלא.

הייטאטישער ראכאן אויס דעס 17טען יארטונדערט.

(70. טע פארטעצונג.)

דער שטאלצען מעסיאם דער וועדען גינג בעשטעלנד דורך דאס הייסטאמלאנד ווינער שלשערן, אונד אום אויג ערקאנגט צו בלייבען אונד דען פערפאלנגען צו גענועהען, מיסטע ער זאך דען וועדען פערליינען.

זא וואר ער וויעדער נאך גיטפליא געקאממען, ענט־פראפטעט פאן דען אנטשענענדיגען איינער גראסען מיט ענטשענענדיגען אונד אונגעוועליכדיגען פערבונדענען פארטיוו, קראק, אהנע מיטטעל, אים טויטשען עלענד. דא שטאנד ער אן דער שטעללע ווא ער טאכטער דאפאן אוילענדעס שיפף צום לעצטענעמאל גענועהן, אונד דיא ווערטהוט גרייפף איהם איהם הערן. ער וויינטע ביטשערליך, צום ערסטענעמאל קאט איהם וויינע טעסיאס בעשטינען טרוינג פאר, אבער דער געדאקע ערהאב איהם אויסגינג, דאס ער, דען אלטען פראגעוויאנגען צו פאלגען, דורך לידען אונד טרייבאלע אין דאס רייך דעס הערליכקייט איינגעהען מיסטע. ער גייענענלאנד וואר וויינע בלייבענע ניכט, דאס ער וואר אויך איין, אונד ער וואר דעסמאל נאך גיטפליא געקאממען, אים איין שיפף צו וועקען, וועלכעס איהם מיט נאך פאליאטיא אדער אונטערן נאמטען, וויינע זעהנדיגס גינג נאך יערוואלעט. דארט, זא פערקונדעטע איהם וויינע פארשונג, אים לאנדע דער פערטיווינג, אין דער שטאט דער קאניע אונד דעס טעסעלס ווערדען זיך וויינע